



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 993 173 924  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: BERGVALL MARINE AS  
Forretningsadresse: Aker Brygge  
Dokkveien 1  
0250 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Anders Mjaaland  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.03.2020

### Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 20.07.2021



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Other operating income		80 266 791	60 848 472
<b>Sum inntekter</b>		<b>80 266 791</b>	<b>60 848 472</b>
<b>Kostnader</b>			
Staff costs	1, 2, 3	33 370 174	26 431 789
Depreciation of fixed assets and intangible assets	7	424 592	407 279
Other operating expenses	4	11 317 881	11 178 111
<b>Sum kostnader</b>		<b>45 112 647</b>	<b>38 017 179</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>35 154 144</b>	<b>22 831 292</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		1 670 403	917 008
Other financial income		-620	1 075 479
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 669 783</b>	<b>1 992 487</b>
Annen rentekostnad		7 090	23 419
Other financial expense		3 191 443	403 013
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>3 198 533</b>	<b>426 432</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 528 750</b>	<b>1 566 055</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>33 625 394</b>	<b>24 397 347</b>
Tax on ordinary result	9	8 523 894	6 261 487
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Utbytte		15 000 000	15 000 000
Transfers to/from other equity		10 101 500	3 135 860
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	10	30 819	16 994
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>30 819</b>	<b>16 994</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Land, buildings and other property	7	495 600	680 400
Fixtures and fittings, tools, office machinery, etc	7	562 800	755 600
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1 058 399</b>	<b>1 436 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 089 218</b>	<b>1 452 994</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Trade debtors	8	22 413 244	13 283 489
Other debtors		283 243	283 243
<b>Sum fordringer</b>		<b>22 696 487</b>	<b>13 566 732</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bank deposits, cash in hand, etc	11	63 758 902	52 459 165
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>63 758 902</b>	<b>52 459 165</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>86 455 389</b>	<b>66 025 897</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>87 544 608</b>	<b>67 478 891</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital (100 000 shares of kr 1,00)	5, 6, 12	100 000	100 000



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity	12	32 819 590	22 718 089
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>32 819 590</b>	<b>22 718 089</b>
<b>Sum egenkapital</b>	12	<b>32 919 590</b>	<b>22 818 089</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 523 138	3 844 061
Tax payable	9	8 536 805	6 258 858
Public duties payable		3 300 289	2 579 110
Utbytte		15 000 000	15 000 000
Other short-term liabilities		26 264 786	16 978 773
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>54 625 018</b>	<b>44 660 801</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>54 625 018</b>	<b>44 660 801</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>87 544 608</b>	<b>67 478 891</b>



## UAVHENGIG REVISORS BERETNING Til generalforsamlingen i Bergvall Marine AS

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### **Konklusjon**

Vi har revidert selskapet Bergvall Marine AS' årsregnskap som viser et overskudd på kr. 25 101 500. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2019, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2019, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### **Grunnlag for konklusjonen**

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### **Styrets ansvar for årsregnskapet**

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

#### **Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet**

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig



Revisorgruppen

Revisorgruppen Agder AS  
Kongens gate 4  
Postboks 56  
N-4661 Kristiansand S

Tlf.: +47 38 04 18 90  
Fax: +47 38 02 74 58

E-post: [agder@rg.no](mailto:agder@rg.no)

Foretaksregisteret  
NO 984 073 275 MVA

[www.rg.no](http://www.rg.no)



dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.  
For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

### Uttalelse om øvrige lovmessige krav

#### **Konklusjon om registrering og dokumentasjon**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Kristiansand, 22. april 2020  
Revisorgruppen Agder AS

Kjell Ivar Tidslevold  
Statsautorisert revisor



## Annual Report 2019

### Bergvall Marine AS

Income Statement  
Balance Sheet  
Disclosures  
Auditor's Report



## Income statement 2019 BERGVALL MARINE AS

	Note	2019	2018
Other operating income		80 266 791	60 848 472
<b>Total operating income</b>		<b>80 266 791</b>	<b>60 848 472</b>
Staff costs	1, 2, 3	-33 370 174	-26 431 789
Depreciation of fixed assets and intangible assets	7	-424 592	-407 279
Other operating expenses	4	-11 317 881	-11 178 111
<b>Sum operating expenses</b>		<b>-45 112 647</b>	<b>-38 017 179</b>
<b>Result of operations</b>		<b>35 154 144</b>	<b>22 831 292</b>
Other interest income		1 670 403	917 008
Other financial income		-620	1 075 479
<b>Total financial income</b>		<b>1 669 783</b>	<b>1 992 487</b>
Other interest charge		-7 090	-23 419
Other financial expense		-3 191 443	-403 013
<b>Total financial expenses</b>		<b>-3 198 533</b>	<b>-426 432</b>
<b>Net financial items</b>		<b>-1 528 750</b>	<b>1 566 055</b>
<b>Operating result before tax</b>		<b>33 625 394</b>	<b>24 397 347</b>
Tax on ordinary result	9	-8 523 894	-6 261 487
<b>Operating result</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>
<b>Results of the year</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>
<b>Transfers</b>			
Dividend		15 000 000	15 000 000
Transfers to/from other equity		10 101 500	3 135 860
<b>Total transfers and allocations</b>		<b>25 101 500</b>	<b>18 135 860</b>



**Balance sheet, 31. desember 2019**  
**BERGVALL MARINE AS**


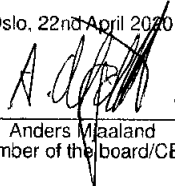
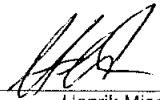
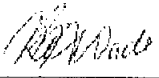
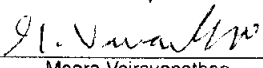
	Note	2019	2018
<b>ASSETS</b>			
<b>Fixed assets</b>			
<b>Intangible fixed assets</b>			
Deferred tax assets	10	30 819	16 994
<b>Total intangible fixed assets</b>		<b>30 819</b>	<b>16 994</b>
<b>Tangible fixed assets</b>			
Land, buildings and other property	7	495 600	680 400
Fixtures and fittings, tools, office machinery, etc	7	562 800	755 600
<b>Total tangible fixed assets</b>		<b>1 058 399</b>	<b>1 436 000</b>
<b>Total fixed assets</b>		<b>1 089 218</b>	<b>1 452 994</b>
<b>Current assets</b>			
<b>Receivables</b>			
Trade debtors	8	22 413 244	13 283 489
Other debtors		283 243	283 243
<b>Total receivables</b>		<b>22 696 487</b>	<b>13 566 732</b>
Bank deposits, cash in hand, etc	11	63 758 902	52 459 165
<b>Total bank deposits, cash in hand, etc</b>		<b>63 758 902</b>	<b>52 459 165</b>
<b>Total current assets</b>		<b>86 455 389</b>	<b>66 025 897</b>
<b>Total assets</b>		<b>87 544 608</b>	<b>67 478 891</b>



**Balance sheet 31. desember 2019**  
**BERGVALL MARINE AS**

	Note	2019	2018
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Equity</b>			
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital (100 000 shares of kr 1,00)	5, 6, 12	100 000	100 000
<b>Total paid-in capital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity	12	32 819 590	22 718 089
<b>Total retained earnings</b>		<b>32 819 590</b>	<b>22 718 089</b>
<b>Total equity</b>	12	<b>32 919 590</b>	<b>22 818 089</b>
<b>Liabilities</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Trade creditors		1 523 138	3 844 061
Tax payable	9	8 536 805	6 258 858
Public duties payable		3 300 289	2 579 110
Dividends		15 000 000	15 000 000
Other short-term liabilities		26 264 786	16 978 773
<b>Total current liabilities</b>		<b>54 625 018</b>	<b>44 660 801</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>54 625 018</b>	<b>44 660 801</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>87 544 608</b>	<b>67 478 891</b>

Oslo, 22nd April 2020

 Matthew William Joseph Pike Chairman of the board	 Anders Mjaaland Member of the board/CEO	 Henrik Mjaaland Member of the board
 Vyvienne Yvonne Alexandra Wade Member of the board	 Meera Vairavanathan Member of the board	



## Disclosures 2019

### BERGVALL MARINE AS

#### Accounting principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for Small Companies.

Subsidiaries are companies in which the parent company has a controlling interest, hence decisive influence on the units' financial and operational strategy. A controlling interest is normally achieved when the Group owns more than 50% of the shares in the company.

#### Accounting principles for shares in subsidiaries

Subsidiaries are accounted for using the cost method in the company accounts. Cost price increases when funds are supplied through share issue, or when there is a group contribution to subsidiaries. Received distributions are basically recognized as income. Distributions that exceed retained earnings after the acquisition will be subtracted from the value of the acquisition in the balance sheet. Dividends/group contributions from subsidiaries are consolidated in the accounts the same year as the subsidiary allocates the amount. Dividends from other companies are recognized as financial income when the dividend is approved.

#### Consolidation

Small companies may by the Norwegian Accounting Act refrain from consolidate financial statement.

#### Impairment of assets

When there is an indication that the carrying amount of an asset is higher than market value, a test of impairment is done. The test is done for the lowest level of asset that has independent cash flow. If the carrying amount is higher than net selling price and recoverable amount (present value of continued use/ownership), an impairment to the highest value of net selling price and recoverable amount is done. Previous impairments are reversed if the assumptions for the impairment are no longer there, except for impairment of goodwill.

#### Foreign currency

Receivables and liabilities are translated at the exchange rate applicable at the balance sheet date. Gains and losses related to sale of goods and purchases in foreign currency are recorded as sales revenue and cost of stocks.

#### Tax

Tax expenses in the profit and loss account comprise both tax payable for the accounting period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated on the basis of existing temporary differences between accounting profit and taxable profit together with tax deductible deficits at the year end. Temporary differences both positive and negative are netted out within the same period. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet to the extent it is more likely than not that the tax assets will be utilized. Deferred tax and tax assets are recorded net in the balance.

The company has not changed accounting policy from 2018 to 2019.

#### Note 1 Wage cost, management compensation

Specification of payroll costs	2019	2018
Wages	26,785,416	20,876,009
Payroll tax	4,560,235	3,926,172
Pension expenses	910,352	893,296
Other related benefits/refunds	1,114,171	736,312
<b>Total</b>	<b>33,370,174</b>	<b>26,431,789</b>

The company had on average 15 full time equivalent at work in 2019.



## Note 2 Benefits to top management

### Performance of executive personnel

Type of performance	General Manager	Board
Pay	3,057,211	0
Other compensation	42,416	0

The Executive Director is also a member of the Board. The company has not paid remuneration to the members of the Board in 2019.

## Note 3 Pension costs

### Mandatory occupational pension

The company is obliged to have occupational pension scheme after the law on compulsory occupational pension and has established a pension scheme that meets the requirements of the law.

## Note 4 Auditor compensation

### Audit and other services

In 2019 the company expensed NOK 116,250 for statutory audit and NOK 13,750 for other services. VAT is included in these amounts.

## Note 5 Share capital

The company has 100 000 shares, face value NOK 1.00, giving a total share capital of NOK 100,000. All shares give equal rights in the company.

## Note 6 Shareholders

### The company's shareholder as of 31.12.2019

The company has 1 shareholder.

Shareholder's name	Number of shares	Share of ownership
Arthur J Gallagher (Norway) Holdings AS	100,000	100 %
<b>Total shares</b>	<b>100,000</b>	<b>100 %</b>

## Note 7 Fixed assets

Specification fixed assets	office equipment/inventory
Acquisition cost 01.01.2019	2,658,777
Acquired	46,992
Disposals	0
<b>Acquisition cost 31.12.2019</b>	<b>2,705,769</b>
Acc. Depreciation 01.01.2019	(1,222,777)
Accumulated Depr. 31.12.2019	(1,647,369)
<b>Net book value 31.12.2019</b>	<b>1,058,400</b>
This year's depreciation	(424,592)
Economic life time	3-5 years
<b>Depreciation plan: Linear</b>	<b>20-33.33%</b>



## Note 8 Trade debtors

Specification accounts receivable	2019	2018
In client accounts	62,888,598	46,592,064
Debtors - insurance system	237,044,679	146,096,369
Creditors – insurance system	(277,520,033)	(179,404,944)
<b>Net trade receivables listed</b>	<b>22,413,244</b>	<b>13,283,489</b>

## Note 9 Tax

The basis for calculation of tax	2019	2018
Ordinary profit before tax	33,625,394	24,397,347
+/- Permanent differences	479,298	648,602
+/- This year's change in temporary differences	42,529	(10,518)
<b>This year's tax basis</b>	<b>34,147,221</b>	<b>25,035,431</b>
Tax payable based on 25%	8,536,805	6,258,858
<b>Total</b>	<b>8,536,805</b>	<b>6,258,858</b>
+/- To much deferred tax previous years	(2,279)	
+/- Change in deferred taxes	(10,632)	2,629
<b>Tax expense in the income statement</b>	<b>8,523,894</b>	<b>6,261,487</b>
Tax payable in tax expense	5,536,805	6,261,487
<b>Tax payable on the balance sheet</b>	<b>8,536,805</b>	<b>6,258,858</b>

## Note 10 Deferred tax/tax benefit

Temporary differences related to	01.01.2019	31.12. 2019	Change
Fixed assets	(80,746)	(123,276)	42,529
Total temporary differences	(80,746)	(123,276)	42,529
<b>Deferred tax assets 31.12.2019 based on 25%</b>	<b>(20,187)</b>	<b>(30,819)</b>	<b>10,632</b>

## Note 11 Bank Deposit

The record for bank deposits included separate account for tax deduction with bound funds NOK 1,281,162. The company is withholding employee taxes to the amount of NOK 1,265,735.

## Note 12 Equity

Specification equity	Share capital	Other equity	Total
Equity as of 01.01.2019	100,000	22,718,089	22,818,089
Net profit for the year		25,101,500	25,101,500
Accrued dividend		(15,000,000)	(15,000,000)
<b>Equity as of 31.12.2019</b>	<b>100,000</b>	<b>32,819,590</b>	<b>32,919,590</b>



## Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 08.08.2014	Vår dato 27.08.2014
Telefon 22078139	Deres referanse Anders Mjaaland	Vår referanse 2014/544624

BERGVALL MARINE AS  
Fjordalléen 16  
0250 OSLO

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Bergvall Marine AS, org. nr. 993 173 924

Vi viser til deres brev av 8. august 2014 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Bergvall Marine AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Bergvall Marine AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Bergvall Marine AS er et heleid datterselskap av Arthur J Gallagher (Norway) Holdings AS som igjen er kontrollert av Arthur J Gallagher Inc., som er et børsnotert amerikansk selskap. Selskapet virksomhet er å megle skipsforsikringer. Selskapets kunder og leverandører er i hovedsak utenlandske. Selskapet opererer i en bransje hvor engelsk er det klart dominerende språket. Virksomheten er internasjonal og alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. Arbeidsspråket er engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet inngår i et utenlandsk konsern. Eierkretsen er begrenset. Arbeidsspråket er engelsk. Virksomheten foregår i hovedsak i utlandet. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
*seniorrådgiver*  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*